
■ EINSATZBEREICH

Überwindlichmaschinen mit Luft- und Fadenspareinrichtung,
Kettenstichmaschinen mit Stichverdichtung

Mit Anschlussmöglichkeit bzw. Ausgang für:

Fadenspannungslüftung	(max. 3,0A)
Abhacker	(max. 0,5A)
Nähfußlüftung	(max. 6,5A/3A)
Kette saugen	(max. 3,0A)
Kette blasen	(max. 3,0A)
Nadelkühlung	(max. 0,5A)

Die Gesamtleistung der Ausgänge ist auf 96VA zu begrenzen!
Stromversorgung 24V=, max. 0,5A für weitere Zusatzgeräte.

■ CHARAKTERISTIK

Die Steuerung verfügt über ein digitales Eingabefeld, welches die Programmierung aller Parameter (Funktionen, Zeiten, Drehzahlen usw.) ermöglicht. Bei Anschluss eines Bedienteils Variocontrol V820 sind Funktionserweiterungen möglich, z. B. Ein-, Aus- oder Umschalten der Nähfußlüftung, des Signals Kette blasen am Nahtende usw. (Bestelldaten des Bedienteils V820 siehe im Sonderzubehör).

Über den eingebauten Sollwertgeber werden 12 Drehzahlstufen geschaltet, von denen die Stufen 1 (Positionierdrehzahl) und 12 (Maximaldrehzahl) einstellbar sind. Die Maximaldrehzahl des eingestellten Wertes ist stufig reduzierbar. Die Grundeinstellung der Maximaldrehzahl wird hierdurch nicht verändert. Die Stufen 2...11 (Zwischendrehzahlen) passen sich automatisch der jeweiligen Maximaldrehzahl an.

■ NACHFOLGENDE FUNKTIONEN SIND VERFÜGBAR UND AN DIE MASCHINE ANPASSBAR:

- **SOFTSTART:** Ein / aus; Stichzahl und Drehzahl am Nahtanfang sind einstellbar (2 Stiche / 400 min⁻¹ bei Auslieferung).
- **GRUNDPOSITION:** Nadelstellung beim Halt in der Naht in Position oben/unten.
- **HALTEKRAFT BEI STEHENDER MASCHINE:** Bremswirkung einstellbar.
- **NÄHFUSS LÜFTEN:** Bei Halt in der Naht automatisch/über Pedal, nach dem Fadenschneiden automatisch/über Pedal, Anlaufverzögerung aus gelüftetem Nähfuß einstellbar.
- **KETTE BLASEN:** Ein / aus.
- **KETTE SAUGEN:** Am Nahtanfang ein / aus, am Nahtende ein / aus.
- **FADENSPANNUNGSLÜFTUNG:** Am Nahtanfang ein / aus, am Nahtende ein / aus.
- **ABHACKER:** Am Nahtanfang mit Stichzählung ein / aus, am Nahtende mit Stichzählung ein / aus.
- **DREHZAHLBEREICH:** 70 min⁻¹ bis 9900 min⁻¹ (maschinenabhängig).
- **DREHZAHLBEGRENZUNG:** Während dem Lauf und bei Zwischenhalt veränderbar.

■ SCHALTFUNKTIONEN BEI VERWENDUNG EINES VARIOCONTROLS V810/V820:
V810

- Kette saugen am Nahtanfang bzw. Nahtende ein / aus
- Abhacker am Nahtanfang bzw. Nahtende ein / aus
- Nähfuß automatisch lüften bei Halt in der Naht / nach dem Abschneiden.
- 2 Tasten zur freien Belegung verschiedener Eingangs-
- funktionen.

V820

- Kette saugen am Nahtanfang bzw. Nahtende ein / aus
- Abhacker am Nahtanfang bzw. Nahtende ein / aus
- Nähfuß automatisch lüften bei Halt in der Naht / nach dem Abschneiden.
- Grundposition der Nadel bei Halt in der Naht oben / unten.
- Stichzählung Naht vorwärts / rückwärts / aus.
- Lichtschrankenfunktion hell-dunkel / dunkel-hell / aus.
- Kette blasen am Nahtende ein / aus.
- Funktionstaste programmierbar
- 2 Tasten zur freien Belegung verschiedener Eingangsfunktionen.

■ ES KANN EINE TASTE FÜR FOLGENDE FUNKTION ANGESCHLOSSEN WERDEN:

- **ABHACKER MANUELL**

■ DER LICHTSCHRANKENEINGANG KANN BEI NICHT EINGESTECKTEM LICHTSCHRANKENMODUL WAHLWEISE FÜR FOLGENDE TAST- BZW. SCHALTFUNKTIONEN GENUTZT WERDEN:

- | | |
|----------------------------------|---|
| - NADEL HOCH-TIEFSTELLUNG | - NÄHFUSS HOCH BEI PEDAL 0 |
| - NADEL HOCH-STELLUNG | - LAUFSPERRE: Positionierter Stopp; Öffner / Schließer wählbar |
| - EINZELSTICH: Heftstich | - LAUFSPERRE: Unpositionierter Stopp; Öffner / Schließer wählbar |
| - VOLLSTICH | - AUTOMATISCHE DREHZAHL |
| - NADEL NACH POSITION 2 | - BEGRENZTE DREHZAHL BEI BETÄTIGTEM PEDAL |
| - RESET STICHZÄHLUNG | |

▪ **LIEFERUMFANG:**

- 1 **Grundmotor mit Elektromagnetkupplung**
Typ V....*1)
- 1 **Steuerung** Typ 2A82MV2309
mit Netzteil N30
- 1 **Positionsgeber** Typ P5-2
- 1 **Reflexlichtschrankenmodul** LSM001A

- 1 **Beipacksatz B10 bestehend aus:**
- 1 Riemenschutz kpl. (für Keilriemenscheiben bis 132 mmØ)
- 1 Satz Kleinteile
- 1 Motorfuß
- 1 Lasche 1 u. 2 kurz
- 1 Dokumentation
- 1 **Zubehörsatz Z3 bestehend aus:**
- 1 Zugstange kpl.

- 1 **Keilriemenscheibe DIN42692-L** (Größe nach Bestellung) *2)

▪ **SONDERZUBEHÖR:**

Sonderzubehör gegen Aufpreis:	Bestell-Nr.
Bedienteil Variocontrol V810 mit Adapter 9pol./25pol.	5970153
Bedienteil Variocontrol V820 mit Adapter 9pol./25pol.	5970154
Reflexlichtschrankenmodul LSM001A	6100028
Riemenschutz für Keilriemen bis 180 mm Ø	7960012
Betätigungsmagnet Typ EM1...(für z. B. Nähfußlüftung)	lieferbare Ausführungen siehe Typenblatt Betätigungsmagnete
Verlängerungsleitung für ext. Sollwertgeber, ca. 750 mm lang, kpl. mit Stecker und Steckkupplung	1111845
Verlängerungsleitung für ext. Sollwertgeber, ca. 1500 mm lang, kpl. mit Stecker und Steckkupplung	1111787
5-Stift-Stecker mit Schraubring zum Anschluss einer anderen externen Betätigung	0501278
Externer Sollwertgeber Typ EB301 mit ca. 250 mm Anschlussleitung und 5-Stift-Stecker mit Schraubring	4170011
Externer Sollwertgeber Typ EB302 (weichere Feder) mit ca. 250 mm Anschlussleitung und 5-Stift-Stecker mit Schraubring	4170012
Fußbetätigung Typ FB301 (ein Pedal) für stehende Bedienung mit ca. 1400 mm Anschlussleitung und Stecker	4170013
Fußbetätigung Typ FB302 (drei Pedale) für stehende Bedienung mit ca. 1400 mm Anschlussleitung und Stecker	4170018
Potentialausgleichsleitung 700 mm lang, LIY 2,5 mm ² , grau mit Gabelkabelschuhen beidseitig	1100313
Aufnahmestützen für Positionsgeber	0300019
Verlängerungsleitung für Positionsgeber P5-..., ca. 1100 mm lang, kpl. mit Stecker und Steckkupplung	1111584
Verlängerungsleitung für Positionsgeber P5-..., ca. 315 mm lang, kpl. mit Stecker und Steckkupplung	1111229
Knieschalter Typ KN3 (Tastschalter) mit ca. 950 mm langer Zuleitung ohne Stecker, zum Schalten umseitig genannter Funktionen	5870013
Nählichttransformator	bitte Netz- und Nählichtspannung (6,3V oder 12V) angeben
6-Stift-Stecker mit Schraubring (MAS 6100) B4, B5	0500703
6-Stift-Stecker (MES 60) B6	0500457
7-Stift-Stecker mit Schraubring (MAS 7100S) B18	0502474
10-Stift-Stecker (MES 100) B3	0500357

*1) Lieferbare Motoren siehe nächste Seite

*2) Lieferbar sind folgende Größen: B58-L, B63-L, B67-L, B71-L, B75-L, B80-L, B85-L, B90-L, B95-L, B100-L, B106-L, B112-L, B118-L, B125-L, B132-L, B140-L

Anmerkung: Die Riemenscheibe sollte so gewählt werden, dass die benötigte Maximaldrehzahl der Maschine der auf dem Typenschild des Motors angegebenen Drehzahl angepasst ist!



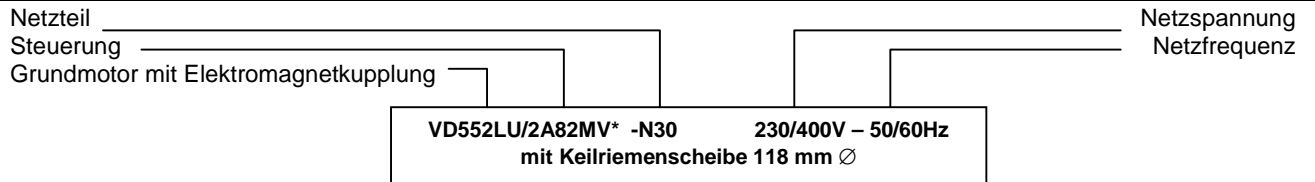
FRANKL & KIRCHNER GMBH & CO KG
SCHEFFELSTRASSE 73 · D-68723 SCHWETZINGEN
TEL.: (06202)2020 · TELEFAX: (06202)202115
email: info@efka.germany.net
http://www.efka.germany.net



OF AMERICA INC.
3715 NERTHCHEST ROAD · SUITE 10
ATLANTA · GEORGIA 30340
PHONE: (770)457-7006 · TELEFAX: (770)458-3899
email: efkaus@aol.com



ELECTRONIC MOTORS SINGAPORE PTE. LTD.
67, AYER RAJAH CRESCENT 05-03
SINGAPORE 139950
PHONE: 7772459 · TELEFAX: 7771048
email: efkas@cyberway.com.sg

▪ LIEFERBARE MOTOREN
Bestellbeispiel für Positionierantrieb VARIOSTOP (Baureihe 82)


* Zusätzlich zur Typbezeichnung gibt das Typenschild der Steuerung Auskunft über deren Entwicklungsstand (z. B. 2A82MV...Y1) und die Programmnummer (z. B. 2A82MV2309..). Die Angabe des Entwicklungsstandes ist jedoch nur bei technischen Rückfragen oder im Reparaturfall erforderlich.

Grundmotoren mit Elektromagnetkupplung

Typ	Leistung (W)	Drehzahl (1/min)	Frequenz (Hz)	Typ	Leistung (W)	Drehzahl (1/min)	Frequenz (Hz)	Typ	Leistung (W)	Drehzahl (1/min)	Frequenz (Hz)
VD374 VD374U VD374LU	370	1400/ 1700	50/60	VD742 VD742U VD742* VD742U* VD742LU*	740	2800/ 3400	50/60	VE374 VE374LU	370	1400/ 1700	50/60
VD552 VD550LU VD552*	550	2800/ 3400	50/60	VD1102* VD1102U*	1100	2800/ 3400	50/60	VE502 VE502LU	500	2900/ 3500	50/60
VD554* VD554U* VD554LU*	550	1400/ 1700	50/60					VE602 VE602LU	600	2900/ 3500	50/60

* **serienmäßig mit verstärkter Kupplung**

Typenschlüssel für Grundmotoren mit Elektromagnetkupplung

- Symbol für VARIOSTOP
- Kennbuchstabe für Stromart
 - D = Drehstrom
 - E = Einphasen-Wechselstrom
- Kennziffer für Nennleistung
 - 37 = 370W - lieferbar für Drehstrom (4-polig) und Einphasen-Wechselstrom (4-polig)
 - 50 = 500W - lieferbar für Einphasen-Wechselstrom (2-polig)
 - 55 = 550W - lieferbar für Drehstrom (2-polig oder 4-polig)
 - 60 = 600W - lieferbar für Einphasen-Wechselstrom (2-polig)
 - 74 = 740W - lieferbar für Drehstrom (2-polig)
 - 110 = 1100W - lieferbar für Drehstrom (2-polig)
- Sonderausführungen über 1100W auf Anfrage
- Kennziffer für Motorpolzahl
 - 2 = 2-polig (2800 bzw. 2900/min bei 50Hz, 3400 bzw. 3500/min bei 60Hz)
 - 4 = 4-polig (1400/min bei 50Hz, 1700/min bei 60Hz)
- Kennbuchstabe für Nählichtanschluss
 - ohne Kennbuchstabe = kein Nählichtanschluss
 - L = Anzapfung der Motorwicklung: 6,3V oder 12V - 20W (begrenzte Anwendung: Sicherheitsvorschriften beachten!)
- Kennbuchstabe für Länderspezifische Ausführung
 - ohne Kennbuchstaben = Standardausführung nach VDE
 - U = CSA - geprüfte Ausführung (Drehstrom-Motoren in Stern-/Dreieck-Schaltung ohne Nählichtanschluss, Drehstrom-Motoren in Stern-Schaltung mit Nählichtanschluss für Netzspannungen bis 230V, alle Einphasen-Wechselstrom-Motoren)

V D 55 2 L U